

32004L0105

20.10.2004

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 319/9

**DIRECTIVA 2004/105/CE A COMISIEI  
din 15 octombrie 2004**

**de stabilire a modelelor de certificate fitosanitare sau de certificate fitosanitare de reexport oficiale, care însoțesc plantele, produsele vegetale sau alte obiecte reglementate de Directiva 2000/29/CE a Consiliului, provenind din țări terțe**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2000/29/CE a Consiliului din 8 mai 2000 privind măsurile de protecție împotriva introducerii în Comunitate a unor organisme dăunătoare plantelor sau produselor vegetale și împotriva răspândirii lor în Comunitate (1), în special articolul 13a alineatul (4) litera (a),

întrucât:

- (1) În temeiul Directivei 2000/29/CE, plantele, produse vegetale sau alte obiecte provenind din țări terțe și reglementate de directiva menționată anterior trebuie să fie în principiu însoțite de originalul „certificatului fitosanitar” oficial sau de „certificatul fitosanitar de reexport” (denumite în continuare „certificate”).
- (2) Convenția internațională pentru protecția plantelor (CIPP) din 6 decembrie 1951, adoptată de Organizația Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură (FAO), stabilește în anexă modele de certificate ale căror formulare și format standard trebuie respectate pentru elaborarea și eliberarea certificatelor.
- (3) CIPP a fost substanțial modificată în 1979 și 1997. Ca urmare a acestor modificări, s-au adoptat diferite modele de certificate pentru a însoți plantele, produsele vegetale și alte obiecte conexe în momentul transportului internațional.
- (4) Deși modificările CIPP din 1997 nu au intrat încă în vigoare, rezoluția 12/97 adoptată la a douăzeci și noua sesiune a conferinței FAO a autorizat utilizarea certificatelor modificate, cu titlu substitutiv și pe bază voluntară, de

către părțile contractante la CIPP care au aprobat versiunea sa modificată. Se pare că numeroase părți contractante la CIPP folosesc deja certificate elaborate pe baza modelelor stabilite în anexa la CIPP astfel cum a fost modificată în 1997.

- (5) Este necesar să se stabilească modele de certificate care să însoțească plantele, produsele vegetale sau alte obiecte în momentul intrării acestora în Comunitate.
- (6) Organizațiile naționale de protecție a plantelor depozitează în general mari cantități de certificate. Este oportun să se definească norme pentru utilizarea pe o perioadă tranzitorie a certificatelor elaborate pe baza modelelor din anexa la CIPP, în versiunea modificată din 1979.
- (7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent fitosanitar,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

(1) În sensul articolului 13 alineatul (1) punctul (ii) din Directiva 2000/29/CE, statele membre acceptă „certificatele fitosanitare” sau „certificatele fitosanitare de reexport” oficiale (denumite în continuare „certificatele”) care însoțesc plantele, produsele vegetale sau alte articole enumerate în partea B din anexa V la Directiva 2000/29/CE, provenind din țări terțe părți contractante la Convenția internațională pentru protecția plantelor (CIPP) și care sunt eliberate în conformitate cu modelele stabilite la anexa I.

(2) Statele membre acceptă certificatele prevăzute la alineatul (1) cu condiția ca acestea să fi fost completate în conformitate cu NIMF (Norma internațională de măsurile fitosanitare) nr. 12 („Directive pentru certificatele fitosanitare”).

*Articolul 2*

Statele membre acceptă certificatele eliberate în conformitate cu modelele de la anexa II până la 31 decembrie 2009.

(1) JO L 169, 10.7.2000, p. 1. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/70/CE a Comisiei (JO L 127, 29.4.2004, p. 97).

*Articolul 3*

(1) Statele membre pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 31 decembrie 2004. Comisiei îi este comunicat de îndată de către statele membre textul acestor dispoziții, precum și un tabel de corespondență între aceste dispoziții și prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi este comunicat de către statele membre textul dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat prin prezenta directivă.

*Articolul 4*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 5*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 15 octombrie 2004.

*Pentru Comisie*

David BYRNE

*Membru al Comisiei*

## ANEXA I

## MODEL DE CERTIFICAT FITOSANITAR

Nr. ....

Organizația pentru protecția plantelor din: .....

Către: Organizația (organizațiile) pentru protecția plantelor din: .....

**I. Descrierea transportului**

Numele și adresa exportatorului: .....

Numele și adresa declarate ale destinatarului: .....

Numărul și natura coletelor: .....

Mărci ale coletelor: .....

Locul de origine: .....

Mijlocul de transport declarat: .....

Punctul de intrare declarat: .....

Denumirea produsului și cantitatea declarată: .....

Denumirea botanică a plantelor: .....

Se certifică faptul că plantele, produsele vegetale sau alte articole reglementate descrise mai sus au fost inspectate și/sau testate în conformitate cu procedurile oficiale corespunzătoare și au fost considerate ca lipsite de organisme supuse carantinei astfel cum este specificat de către partea contractantă importatoare și că sunt considerate conforme cu cerințele fitosanitare în vigoare ale părții contractante importatoare, inclusiv cu acelea referitoare la organismele reglementate nesupuse carantinei.

Se consideră că plantele practic nu conțin alte organisme dăunătoare (\*).

**II. Declarație suplimentară****III. Tratament de dezinfestare și/sau de dezinfecție**

Data: ..... Tratament: ..... Produs chimic (ingredient activ): .....

Durata și temperatura: .....

Concentrația: .....

Informații suplimentare: .....

(Ștampila organizației)

Locul eliberării: .....

Numele agentului împuternicit: .....

Data: .....

(Semnătura)

Prezentul certificat nu implică nici o responsabilitate financiară pentru ..... (numele organizației pentru protecția plantelor) și nici pentru un alt agent sau reprezentant al acesteia (\*).

(\*) Clauză facultativă.

## MODEL DE CERTIFICAT FITOSANITAR DE REEXPORT

Nr. ....

Organizația pentru protecția plantelor din: ..... (partea contractantă de reexport)

Către: Organizația (organizațiile) pentru protecția plantelor din: ..... [partea (părțile) contractantă (e) de import]

**I. Descrierea transportului**

Numele și adresa exportatorului: .....

Numele și adresa declarate ale destinatarului: .....

Numărul și natura coletelor: .....

Mărci ale coletelor: .....

Locul de origine: .....

Mijlocul de transport declarat: .....

Punctul de intrare declarat: .....

Denumirea produsului și cantitatea declarată: .....

Denumirea botanică a plantelor: .....

Se certifică faptul că plantele, produsele vegetale sau alte articole reglementate descrise mai sus ..... au fost importate în (partea contractantă de reexport) ..... din ..... (partea contractantă de origine) și au făcut obiectul certificatului fitosanitar nr. .... (\*), al cărui original  copie autenticată  este anexat(ă) la prezentul certificat; că sunt ambalate  reambalate  în ambalaje de origine  (\*\*) în ambalaje noi ; că, în conformitate cu certificatul fitosanitar original  și ca urmare a unei inspecții suplimentare  acestea sunt considerate conforme cu cerințele fitosanitare în vigoare ale părții contractante importatoare, și că în cursul înmagazinării în ..... (partea contractantă de reexport) transportul nu a fost expus riscului de infestare sau de infecție.

**II. Declarație suplimentară****III. Tratament de dezinfestare și/sau de dezinfecție**

Data: ..... Tratament: ..... Produs chimic (ingredient activ): .....

Durata și temperatura: . .....

Concentrația: . .....

Informații suplimentare: .....

.....

(Ștampila organizației)

Locul eliberării: . .....

Numele agentului împuternicit: .....

Data: ..... .....

(Semnătura)

Prezentul certificat nu implică nici o responsabilitate financiară pentru ..... (numele organizației pentru protecția plantelor) și nici pentru un alt agent sau reprezentant al acesteia (\*\*).

(\*) A se marca cu un  rubrica corespunzătoare.

(\*\*) Clauză facultativă.

## ANEXA II

## MODEL DE CERTIFICAT FITOSANITAR

Nr. ....

Organizația pentru protecția plantelor din: .....

Către: Organizația (organizațiile) pentru protecția plantelor din: .....

**Descrierea transportului**

Numele și adresa exportatorului: .....

Numele și adresa declarate ale destinatarului: .....

Numărul și natura coletelor: .....

Mărci ale coletelor: .....

Locul de origine: .....

Mijlocul de transport declarat: .....

Punctul de intrare declarat: .....

Denumirea produsului și cantitatea declarată: .....

Denumirea botanică a plantelor: .....

Se certifică faptul că plantele sau produsele vegetale descrise mai sus au fost inspectate în conformitate cu procedurile corespunzătoare și au fost considerate ca lipsite de organisme supuse carantinei și lipsite practic de alte organisme dăunătoare și că sunt considerate conforme cu cerințele fitosanitare în vigoare în țara importatoare.

**Tratament de dezinfectare și/sau de dezinfecție**

Data: ..... Tratament: ..... Produs chimic (ingredient activ): .....

Durata și temperatura: ..... Concentrația: .....

Informații suplimentare: .....

Declarație suplimentară: .....

(Ștampila organizației)

Locul eliberării: .....

Numele agentului împuternicit: .....

Data: .....

(Semnătura)

Prezentul certificat nu implică nici o responsabilitate financiară pentru ..... (numele organizației pentru protecția plantelor) și nici pentru un alt agent sau reprezentant al acesteia (\*).

(\*) Clauză facultativă.

## MODEL DE CERTIFICAT FITOSANITAR DE REEXPORT

Nr. ....

Organizația pentru protecția plantelor din: ..... (țară de reexport)

Către: Organizația (organizațiile) pentru protecția plantelor din: ..... (țară de import)

**Descrierea transportului**

Numele și adresa exportatorului: .....

Numele și adresa declarate ale destinatarului: .....

Numărul și natura coletelor: .....

Mărci ale coletelor: .....

Locul de origine: .....

Mijlocul de transport declarat: .....

Punctul de intrare declarat: .....

Denumirea produsului și cantitatea declarată: .....

Denumirea botanică a plantelor: .....

Se certifică faptul că plantele, produsele vegetale sau alte articole reglementate descrise mai sus ..... au fost importate în (țara de reexport) ..... din ..... (țara de origine) și au făcut obiectul certificatului fitosanitar nr. .... (\*), al cărui original  copie autenticată  este anexat(ă) la prezentul certificat; că sunt ambalate  reambalate  în ambalaje de origine  (\*\*) în ambalaje noi ; că, în conformitate cu certificatul fitosanitar original  și ca urmare a unei inspecții suplimentare , acestea sunt considerate conforme cu cerințele fitosanitare în vigoare ale țării importatoare, și că în cursul înmagazinării în ..... (țara de reexport) transportul nu a fost expus riscului de infestare sau infecție.

**Tratament de dezinfestare și/sau de dezinfecție**

Data: ..... Tratament: ..... Produs chimic (ingredient activ): .....

Durata și temperatura: ..... Concentrația: .....

Informații suplimentare: .....

.....

Declarație suplimentară: .....

(Ștampila organizației)

Locul eliberării: .....

Numele agentului împuternicit: .....

Data: .....

(Semnătura)

Prezentul certificat nu implică nici o responsabilitate financiară pentru ..... (numele organizației pentru protecția plantelor) și nici pentru un alt agent sau reprezentant al acesteia (\*\*).

(\*) A se marca cu un X rubrica corespunzătoare.

(\*\*) Clauză facultativă.